

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the Post Office as a Newspaper.]

[As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer.]

VOL. CLXIV.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

18 MAY
18 MEI

1951.

PRYS 6d.

[No. 4612.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 1195.]

[18 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF CLOCKS AND WATCHES.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 179 of 19th January, 1951 (Maximum Prices of Clocks and Watches), by the substitution of the Schedule hereto for the First Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to republish without alteration the maximum prices of the watches and clocks specified in the First Schedule to Government Notice No. 179 of 19th January, 1951 and to include maximum prices for further watches and clocks—and particularly electric clocks made by General Time Instruments Corporation—for which maximum prices have not previously been published.

SCHEDULE.

COLUMN 1. Description.	COLUMN 2. Maximum Wholesale Price. Each. £ s. d.	COLUMN 3. Maximum Retail Price. Each. £ s. d.
1. Watches—		
Dax.....	0 17 11	1 6 6
Pocket Ben.....	1 1 1	1 11 6
Pocket Ben, luminous.....	1 7 6	2 1 0
Wrist Ben.....	1 17 6	2 16 0
Wrist Ben, luminous.....	2 3 10	3 5 6
Zobo.....	0 17 2	1 5 0
2. Clocks—		
America.....	0 16 6	1 3 6
Baby Ben.....	1 12 1	2 6 6
Baby Ben, luminous.....	1 18 5	2 15 6
Bellbird.....	1 4 3	1 15 0
Bellbird, luminous.....	1 10 10	2 5 0
Bell Boy.....	0 18 9	1 7 0
Bell Boy, luminous.....	1 4 8	1 15 6
Big Ben, Chime.....	1 18 5	2 15 6
Big Ben, Chime, luminous.....	2 5 0	3 5 0
Big Ben, loud.....	1 12 1	2 6 6

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1195.]

[18 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN HORLOSIES EN KLOKKE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 179 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse van Horlosies en Klokke), hierby deur die Eerste Bylae daarvan deur onderstaande Bylae te vervang.

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van horlosies en klokke soos in die Eerste Bylae van Goewermentskennisgewing No. 179 van 19 Januarie 1951 aangegee, sonder verandering herpubliseer word, en dat die maksimum pryse van horlosies en klokke—in die besonder elektriese klokke, vervaardig deur General Time Instruments Corporation—ten opsigte waarvan maksimum pryse nie tevore gepubliseer is nie, daarby ingesluit word.

BYLAE.

KOLOM 1. Beskrywing.	KOLOM 2. Maksimum groot- handelprys. Elk. £ s. d.	KOLOM 3. Maksimum klein- handelprys. Elk. £ s. d.
1. Horlosies—		
Dax.....	0 17 11	1 6 6
Pocket Ben.....	1 1 1	1 11 6
Pocket Ben, liggewend.....	1 7 6	2 1 0
Wrist Ben.....	1 17 6	2 16 0
Wrist Ben, liggewend.....	2 3 10	3 5 6
Zobo.....	0 17 2	1 5 0
2. Wekkers—		
America.....	0 16 6	1 3 6
Baby Ben.....	1 12 1	2 6 6
Baby Ben, liggewend.....	1 18 5	2 15 6
Bellbird.....	1 4 3	1 15 0
Bellbird, liggewend.....	1 10 10	2 5 0
Bell Boy.....	0 18 9	1 7 0
Bell Boy, liggewend.....	1 4 8	1 15 6
Big Ben, met klokkespel.....	1 18 5	2 15 6
Big Ben, met klokkespel, liggewend.....	2 5 0	3 5 0
Big Ben, luid.....	1 12 1	2 6 6

COLUMN 1. Description.	COLUMN 2. Maximum Wholesale Price. Each. £ s. d.	COLUMN 3. Maximum Retail Price. Each. £ s. d.
Big Ben, loud, luminous.....	1 18 5	2 15 6
Good Morning.....	0 18 2	1 6 3
Lark.....	1 0 10	1 18 0
Lark, luminous.....	1 5 7	1 17 0
Rouser.....	0 12 9	0 18 0
Spur.....	1 0 1	1 9 0
Spur, luminous.....	1 2 9	1 13 0
Travalarm.....	2 5 0	3 5 0
3. Electric Clocks—		
Barry.....	1 14 7	2 11 0
Belfast.....	1 14 7	2 11 0
Big Ben.....	2 17 11	4 6 0
Big Ben, luminous.....	3 4 2	4 16 0
Logan.....	1 19 4	2 19 0
Logan, luminous.....	2 5 5	3 8 0
Monitor, brown.....	4 5 0	6 7 6
Mornbeam.....	3 4 2	4 16 0
Mornbeam, luminous.....	3 10 4	5 5 0

* No. 1196.]

[18 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF WEARING APPAREL.—
HATS (MEN'S).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 1652 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Wearing Apparel) by the substitution of sub-item (7) of item 2—Hats (Men's) of the Third Schedule hereto for the corresponding item of the Third Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of hats mentioned in the Schedule owing to the higher landed costs thereof.

THIRD SCHEDULE.

Brands of Hats.	Maximum Retail Price. Each. s. d.
2. Hats (Men's)— (7) "Wilson"— Cut edge lined, bound edge lined and framed lined.....	37 3

* No. 1197.]

[18 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BAGS (NEW AND USED),
HESSIAN AND WOOLPACKS (NEW AND USED).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 2088 of 25th August 1950 [Maximum Prices of Bags (New and Used), Hessian and Woolpacks (New and Used)], by the substitution of the item in the Second Schedule thereto;
- (2) withdraw Government Notice No. 2475 of 6th October, 1950 [Maximum Prices of Bags (New and Used), Hessian and Woolpacks (New and Used)].

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of new cotton bags used for the packing of cereal products in 25-lb., 50-lb. and 100-lb. quantities by reason of the enhanced landed costs of the types of cotton cloth used in the manufacture thereof.

KOLOM 1. Beskrywing.	KOLOM 2. Maksimum groot- handelprys. Elk. £ s. d.	KOLOM 3. Maksimum klein- handelprys. Elk. £ s. d.
Big Ben, luid, liggewend.....	1 18 5	2 15 6
Good Morning.....	0 18 2	1 6 3
Lark.....	1 0 10	1 18 0
Lark, liggewend.....	1 5 7	1 17 0
Rouser.....	0 12 9	0 18 0
Spur.....	1 0 1	1 9 0
Spur, liggewend.....	1 2 9	1 13 0
Travalarm.....	2 5 0	3 5 0
3. Elektriese klokke—		
Barry.....	1 14 7	2 11 0
Belfast.....	1 14 7	2 11 0
Big Ben.....	2 17 11	4 6 0
Big Ben, liggewend.....	3 4 2	4 16 0
Logan.....	1 19 4	2 19 0
Logan, liggewend.....	2 5 5	3 8 0
Monitor, bruin.....	4 5 0	6 7 6
Mornbeam.....	3 4 2	4 16 0
Mornbeam, liggewend.....	3 10 4	5 5 0

* No. 1196.]

[18 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KLEDINGSTUKKE.—
HOEDE VIR MANS.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermenskennisgewing No. 1652 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kledingstukke) hierby verder deur sub-item (7) van item 2—Hoede (vir mans)—van die Derde Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende item van die Derde Bylae hiervan.

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum pryse van die hoede in die Bylae genoem te verhoog weens die verhoogde gelande koste daarvan.

DERDE BYLAE.

Soorte hoede.	Maksimum kleinhandel- prys. Elk. s. d.
2. Hoede (vir mans)— (7) „Wilson”— Gesnyde rand met voering, omgeboorde rand met voering en geraam met voering.....	37 3

* No. 1197.]

[18 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SAKKE (NUWE EN
GEBRUIKTE), GOÏING- EN WOLSAKKE (NUWE
EN GEBRUIKTE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermenskennisgewing No. 2088 van 25 Augustus 1950 [Maksimum Pryse van Sakke (Nuwe en Gebruikte, Goïing- en Wolsakke (Nuwe en Gebruikte)], hierby deur die item in die Tweede Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende item in die Tweede Bylae hiervan;
- (2) herroep Goewermenskennisgewing No. 2475 van 6 Oktober 1950 [Maksimum Pryse van Sakke (Nuwe en Gebruikte), Goïing- en Wolsakke (Nuwe en Gebruikte)].

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die maksimum pryse van nuwe katoensakke wat vir die verpakking van graanprodukte in hoeveelhede van 25-lb., 50-lb., en 100-lb. gebruik word, verhoog word vanweë die verhoogde koste van die tipes katoenstof wat by die vervaardiging daarvan gebruik word.

SECOND SCHEDULE.

NEW BAGS (OTHER THAN MULTIWALL PAPER BAGS) AND WOOLPACKS.

	Maximum Price. Each.	
	s.	d.
4. Cotton bags for cereal products—	0	5½
5-lb.....	0	7½
10-lb.....	1	3½
25-lb.....	2	6½
50-lb.....	3	9½
100-lb.....		

Plus 2½ per cent.

* No. 1198.]

[18 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FLAT STEEL SHEETS (COATED OR UNCOATED).

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union, excluding the Mandated territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay—

1. Fix the maximum price at which flat steel sheets (coated or uncoated) of a thickness not exceeding one-eighth of an inch i.e. 10 Birmingham gauge, may be sold as follows:—

(1) When sold by the importer or original purchaser—

- to a dealer, at cost plus *eleven per cent.* thereof when sold in original unbroken bundles;
- to a dealer, at cost plus *twelve and one half per cent.* thereof, when sold either in loose sheets or in bundles other than original unbroken bundles;
- to a dealer, at cost plus *twelve and one half per cent.* thereof, when sold for consignment or delivery direct to the user on instructions from the dealer;
- to any person other than a dealer—at cost plus *nineteen per cent.* thereof.

(2) When sold by any person other than the importer or original purchaser—

- to any person, at cost plus *seven and one half per cent.* thereof, when sold in original unbroken bundles;
- to any person, when sold in loose sheets or in bundles other than original unbroken bundles, at cost plus *six per cent.* thereof.

2. Direct that for the purposes of this notice—

“cost” means cost to the Seller determined in accordance with the provisions of Government Notice No. 1635 of 20th July, 1950, as amended by Government Notice No. 394 of 16th February, 1951 (Determination of Costs).

“original purchaser” means the person who acquired the sheets direct from the manufacturers thereof in the Union;

“original unbroken bundles” means unbroken bundles as received by the importer or original purchaser, or bundles rebundled by the importer or original purchaser and containing the same number of flat steel sheets as are contained in an unbroken bundle received by the importers or original purchaser.

3. Government Notice No. 961 of 20th April, 1951 (Maximum Prices of Flat Steel Sheets, Coated or Uncoated) and all price fixations made in terms of regulation 3, and all exemptions made in terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946 prior to the date of publication of this notice are hereby withdrawn.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

TWEEDE BYLAE.

NUWE SAKKE (UITGESONDERD „MULTIWALL”-PAPIERSAKKE) EN WOLSAKKE.

	Maksimum prys. Elk.	
	s.	d.
4. Katoensakke vir graanprodukte—	0	5½
5-lb.....	0	7½
10-lb.....	1	3½
25-lb.....	2	6½
50-lb.....	3	9½
100-lb.....		

Plus 2½ persent.

* No. 1198.]

[18 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN PLAT STAALPLATE (BEKLEE OF ONBEKLEE).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie uitgesonderd die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en neder-setting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen plat staalplate (beklee of onbeklee) van hoogstens een-agste duim dikte d.i. 10 Birmingham-dikte, verkoop mag word, is—

(1) wanneer hulle deur die invoerder of oorspronklike koper—

- aan 'n handelaar in die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *elf persent* daarvan;
- aan 'n handelaar of as los plate of in ander bondels as die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *twaalf en 'n half persent* daarvan;
- aan 'n handelaar, in opdrag van die handelaar, vir versending of aflewering regstreeks aan die verbruiker, verkoop word, die koste plus *twaalf en 'n half persent* daarvan;
- aan iemand anders as 'n handelaar verkoop word, die koste plus *negentien persent* daarvan;

(2) wanneer hulle deur iemand anders as die invoerder of oorspronklike koper—

- aan enigeen in die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *sewe en 'n half persent* daarvan;
- aan enigeen of as los plate of in ander bondels as die oorspronklike ongebroke bondels verkoop word, die koste plus *ses persent* daarvan.

2. Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken—

„koste” die verkoper se koste soos bereken ooreenkomstig die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 1635 van 20 Julie 1950 (Berekening van Kosprys) soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 394 van 16 Februarie 1951;

„oorspronklike koper”, die persoon wat die plate regstreeks van die vervaardiger daarvan in die Unie verkry het;

„oorspronklike ongebroke bondels”, ongebroke bondels soos dit deur die invoerder of oorspronklike koper ontvang is, of bondels wat weer deur die invoerder of oorspronklike koper gemaak is en wat dieselfde getal plat staalplate bevat as wat daar in 'n ongebroke bondel is wat deur die invoerder of oorspronklike koper ontvang word.

3. Goewermentskennisgewing No. 961 van 20 April 1951 (Maksimum Pryse van Plat Staalplate—Beklee of Onbeklee), en alle prysvaststellings kragtens regulasie 3, sowel as alle vrystellings wat voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing toegestaan is kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, word hierby ingetrek.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

NOTE.—This notice fixes the maximum profit margins that may be taken in the sale of flat (i.e. uncorrugated) steel sheets whether imported or manufactured in the Union, at the same levels as the profit margins that have been fixed in Government Notice No. 455 of 23rd February, 1951, in respect of imported corrugated sheets. The wholesale margins are those fixed in paragraph 1 (1) (a), (b) and (c). The retail margins are those fixed in paragraph 1 (1) (d) and 1 (2) the former applying to retail sales by direct importers and the latter to all other retail sales. The purpose of this notice is also to withdraw all price fixations made in terms of regulations 3 or 3 and 9 and all exemptions made in terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946.

* No. 1199.]

[18 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF TALLOW AND BONE GREASE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Union excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay, prohibit any person from increasing the price at which he sells any tallow or bone grease above the price at which he ordinarily sold tallow or bone grease during the month of March, 1951.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to freeze the prices of tallow and bone grease at the levels ruling during March, 1951.

* No. 1200.]

[18 May 1951.]

PRICE CONTROL.

CONDITIONAL EXEMPTION.—GARMENTS MANUFACTURED FOR DISTRIBUTORS ON A CUT, MAKE AND TRIM OR MAKE AND TRIM BASIS.

In terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1655 of the 20th July, 1950 (Conditional Exemption—Garments Manufactured for Distributors on a Cut, Make and Trim or Make and Trim Basis), by the addition to the Second Schedule thereto, under the headings "Trade Name of Garment" and "Distributor" there appearing of the Trade Name of Garment and Distributor appearing in the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,

Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to include the garments mentioned in the list of garments that are specially priced under the cut, make and trim arrangements.

SCHEDULE.

Trade Name of Garment.	Distributor.
"Paradise Fashions".....	Paradise Fashions of Cape Town.

OPMERKING.—Hierdie kennisgewing stel die maksimum winsmarges wat bygevoeg mag word wanneer plat (d.i. ongegolfde) staalplate hetsy ingevoer of in die Unie vervaardig, verkoop word, vas op dieselfde peile as die winsmarges wat by Goewermentskennisgewing No. 455 van 23 Februarie 1951, vasgestel is ten opsigte van ingevoerde gegolfde sinkplate. Die groothandelmarges is dié wat in paragraaf 1 (1) (a), (b) en (c) vasgestel is. Die kleinhandelmarges is dié wat in paragraaf 1 (1) (d) en paragraaf 1 (2) vasgestel is, waarvan eersgenoemde van toepassing is op kleinhandelverkope deur regstreekse invoerders en laasgenoemde op alle ander kleinhandelverkope. Dit is ook die doel van hierdie kennisgewing om alle prysvastellings kragtens regulasies 3, of 3 en 9, en alle vrystellings wat kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 toegestaan is, in te trek.

* No. 1199.]

[18 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BINNE- EN BEENVET.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby, vir die hele Unie, met uitsondering van die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, dat niemand die prys waarteen hy binne- of beenvet verkoop, mag verhoog bo die prys waarteen hy binne- of beenvet gewoonlik gedurende Maart 1951, verkoop het nie.

F. V. Ashpole,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die pryse van binne- en beenvet „bevries” word op die peile wat gedurende Maart 1951 geheers het.

* No. 1200.]

[18 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

VOORWAARDELIKE VRYSTELLINGS.—KLEDINGSTUKKE VIR DISTRIBUEERDERS OP 'N SNY-, MAAK- EN AFWERKGRONDSLAG OF 'N MAAK- EN AFWERKGRONDSLAG VERVAARDIG.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende ooreenkomstig regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1655 van 20 Julie 1950 (Voorwaardelike Vrystelling—Kledingstukke vir Distribueerders op 'n Sny-, Maak- en Afwerkgrondslag of 'n Maak- en Afwerkgrondslag Vervaardig), hierby deur die handelsnaam van die kledingstuk en die distribueerder se naam wat in die Bylae hiervan vermeld word, in die Tweede Bylae daarvan onder die hoofde „Handelsnaam van Kledingstuk” en „Distribueerder”, waar hulle in genoemde Tweede Bylae voorkom, by te voeg.

F. V. ASHPOLE,

Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om genoemde kledingstukke by die lys van kledingstukke in te sluit waarvan die pryse spesiaal ooreenkomstig die sny-, maak- en afwerkkeelings vasgestel is.

BYLAE.

Handelsnaam van kledingstuk.	Distribueerder.
„Paradise Fashions”.....	„Paradise Fashions” van Kaapstad.

* No. 1201.]

[18 May 1951.]

CONSERVATION OF WASTE PAPER.

I, ERIC HENDRIK LOUW, Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers vested in me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby order as follows:—

1. In the areas of jurisdiction of the local authorities mentioned in paragraph (b) of regulation 3—

- (1) (a) no person shall discard, destroy or use any waste paper for purposes other than for normal household, hospital or sanitation purposes;
 - (b) no person shall dispose of any waste paper in any manner whatsoever except to the local authority in whose area of jurisdiction he resides or to an authorised collector, or to any of the companies mentioned in paragraph (2);
 - (c) no person shall mix any waste paper with any articles or material not being waste paper;
- save with the authority of the Secretary for Commerce and Industries.

(2) All waste paper received by or coming into possession of a local authority or an authorised collector, as the case may be, shall be disposed of and despatched by that local authority or authorised collector to one or more of the following companies:—

Waste Paper Recovery Association S.A.
(Pty.), Ltd.;
140 Eloff Street Extension,
Johannesburg;

Premier Paper Mills, Limited,
Klip River,
Transvaal;

South African Board Mills, Limited,
Durban;

South African Pulp and Paper Industries,
Ltd.,
P.O. Enstra,
via Springs;

O. Bakke & Co. (Pty.), Ltd.,
Huguenot,
Cape Province;

Cellulose Products, Limited,
Mayfair,
Johannesburg;

Trans-African Paper Products (Proprietary),
Ltd.,
Benoni;

and shall be accepted by the said Companies and paid for at such prices as may be fixed from time to time by the Price Controller including the cost of transport thereof to the nearest depot of the company to which it has been disposed.

2. Nothing in these regulations contained shall prohibit the sale of undamaged used multiwalled paper sacks or corrugated cardboard containers to any person who requires them for bona fide use as containers.

3. In these regulations—

- (a) "waste paper" means any waste, scrap, worn-out or disused paper or cardboard or any article made therefrom which can be repulped, but does not include any secret or confidential document, carbon paper, tarred and water-proofed paper, cellophane, silver paper, greaseproof and linen-backed paper;

* No. 1201.]

[18 Mei 1951.]

BEWARING VAN SKEURPAPIER.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, gelas ek, ERIC HENDRIK LOUW, Minister van Ekonomiese Sake, hiermee dat:—

1. Niemand in die regsgebiede van die plaaslike owerhede in paragraph (b) van regulasie 3 vermeld, behalwe wanneer deur die Sekretaris van Handel en Nywerheid daartoe gemagtig—

- (1) (a) skeurpapier wat weggooi, vernietig of vir ander doeleindes as vir die gewone huishouselike, hospitaal- of sanitêre doeleindes mag gebruik nie;
- (b) skeurpapier op enige manier hoegenaamd behalwe aan die plaaslike owerheid in wie se regsgebied hy woonagtig is of aan 'n gemagtigde insamelaar, of aan enige van die maatskappye in paragraaf (2) genoem, van die hand mag sit nie;
- (c) skeurpapier met enige artikels of stowwe behalwe ander skeurpapier mag meng nie.

(2) Skeurpapier wat ontvang word deur of in besit kom van 'n plaaslike owerheid of 'n gemagtigde insamelaar, na gelang van die geval, deur dié plaaslike owerheid of gemagtigde insamelaar aan een of meer van ondergenoemde maatskappye van die hand gesit en gestuur moet word:—

Waste Paper Recovery Association S.A.
(Pty.), Ltd.,
Eloffstraatuitbreiding 140,
Johannesburg;

Premier Paper Mills, Limited,
Kliprivier,
Transvaal;

South African Board Mills, Limited,
Durban;

South African Pulp and Paper Industries,
Ltd.,
Pk. Enstra,
oor Springs;

O. Bakke & Co. (Pty.), Ltd.,
Hugenoot,
Kaapprovinsie;

Cellulose Products, Limited,
Mayfair,
Johannesburg;

Trans-African Paper Products (Proprietary),
Ltd.,
Benoni;

en genoemde maatskappye die papier in ontvangs moet neem en daarvoor moet betaal teen die pryse wat van tyd tot tyd deur die Pryskontroleur vasgestel word, insluitende die vervoerkoste daarvan na die naaste depôt van die maatskappy aan wie dit van die hand gesit word.

2. Niks in hierdie regulasies vervat belet dat onbeskadigde gebruikte veelwandige papiersakke of geriffelde kartonhouers aan enigeen verkoop word wat hulle vir *bona fide*-gebruik as houters nodig het nie.

3. In hierdie regulasies beteken—

- (a) „skeurpapier” enige skeur-, afval-, verslete of ou papier of karton of enige artikel daarvan vervaardig, wat herverpap kan word, maar sluit nie enige geheime of vertroulike dokument, deurslaanpapier, geteerde en waterdigte papier, sellofaan, foelie, vetpapier en linnerugpapier in nie;

(b) "local authority" means the Municipal Council of Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, Kimberley, Pietermaritzburg, Vereeniging, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort-Maraiburg, Johannesburg, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Springs and Grahamstown;

(c) "authorised collector" means any person or group of persons, organisation, association or company authorised by any of the companies listed in paragraph (2) of regulation 1 to collect waste paper on their behalf.

4. Government Notice No. 54 of the 8th January, 1943, is hereby withdrawn.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—For further information respecting the various authorised collectors mentioned in the above notice the public may refer to the companies mentioned above or any of the following who will furnish the name and address of the collector nearest to the enquirer:—

Cape Town: Herby Taylor Agencies, 7 Hawkin's Avenue, Epping Industries, P.O. Langa.

Port Elizabeth: A. W. Rogers-Jenkins, Embassy Street, Port Elizabeth.

East London: Border Bag Depot, P.O. Box 259, East London.

Bloemfontein: T. P. de Necker, P.O. Box 288, Bloemfontein.

Pietermaritzburg: M. Stone, P.O. Box 196, Pietermaritzburg.

Pretoria, Witwatersrand, Vereeniging: Waste Paper Recovery Association S.A. (Pty.), Ltd., 140 Eloff Street Extension, Johannesburg.

(b) „plaaslike owerheid”, die Munisipale Raad van Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban, Bloemfontein, Pretoria, Kimberley, Pietermaritzburg, Vereeniging, Randfontein, Krugersdorp, Roodepoort-Maraiburg, Johannesburg, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Springs en Grahamstad;

(c) „gemagtigde insamelaar”, enige persoon of groep persone, organisasie, vereniging of maatskappy wat deur enige van die maatskappye in paragraaf (2) van regulasie 1 gemagtig is om namens hulle skurpapier in te samel.

4. Goewermentskennisgewing No. 54 van 8 Januarie 1943 word hierby herroep.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

LET WEL.—Die publiek kan vir nadere inligting aangaande die verskillende gemagtigde insamelaars waarna in bostaande kennisgewing verwys word, met bogenoemde maatskappye of enige van die volgende in verbinding tree, wat die naaste insamelaar se naam en adres aan die navraer sal verstrek:—

Kaapstad: Herby Taylor Agencies, Hawkinslaan 7, Epping Industria, Pk. Langa.

Port Elizabeth: A. W. Rogers-Jenkins, Embassystraat, Port Elizabeth.

Oos-Londen: Border Bag Depot, Posbus 259, Oos-Londen.

Bloemfontein: T. P. de Necker, Posbus 288, Bloemfontein.

Pietermaritzburg: M. Stone, Posbus 196, Pietermaritzburg.

Pretoria, Witwatersrand, Vereeniging: Waste Paper Recovery Association (S.A. (Pty.), Ltd., Eloffstraat-uitbreiding 140, Johannesburg.

★ No. 1203.]

[18 May 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF STOVES AND HOUSEHOLD CROCKERY, GLASSWARE, CUTLERY, LAMPS, LAMP WARE, HARDWARE AND BRUSHWARE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1082 of the 4th May, 1951 (Maximum Prices of Stoves and Household Crockery, Glassware, Cutlery, Lamps, Lampware, Hardware and Brushware)—

(1) by the insertion in the English version of the words "who is not a dealer by a person" after the word "person" where it appears for the first time in paragraph 2 (c) (ii) thereof;

(2) by the addition of the words "plastic ware and vacuum flasks" at the end of item (2) of the First Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is—

(1) to include "plastic ware and vacuum flasks" in the First Schedule to Government Notice No. 1082 of the 4th May, 1951. These words appeared in Government Notice No. 1656 of 20th July, 1950, but were inadvertently omitted from Government Notice No. 1082 of the 4th May, 1951; and

(2) to add the words "who is not a dealer by a person" which appeared in Government Notice No. 1656 of the 20th July, 1950, but were inadvertently omitted from the English version of Government Notice No. 1082 of the 4th May, 1951.

★ No. 1203.]

[18 Mei 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN STOWE, HUISHOUDELIKE BREEKGOED, GLASWARE, TAFELGEREEDSKAP, LAMPE, LAMPWARE, YSTERWARE EN BORSELWARE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1082 van 4 Mei 1951 (Maksimum Pryse van Stowe, Huishoudelike Breekgoed, Glasware, Tafelgereedskap, Lampe, Lampware, Ysterware en Borselware), hierby—

(1) deur in die Engelse teks die woorde „who is not a dealer by a person” in te voeg na die woord „person”, waar dit vir die eerste keer in paragraaf 2 (c) (ii) daarvan voorkom;

(2) deur die woorde „plastiese ware en warmflesse” aan die einde van item (2) van die Eerste Bylae daarvan by te voeg.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKINGS.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is—

(1) om „plastiese ware en warm-flesse” by die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1082 van 4 Mei 1951, in te sluit. Hierdie woorde verskyn in Goewermentskennisgewing No. 1656 van 20 Julie 1950, maar is per abuis weggelaat uit Goewermentskennisgewing No. 1082 van 4 Mei 1951;

(2) om die woorde „who is not a dealer by a person” wat in Goewermentskennisgewing No. 1656 van 20 Julie 1950, verskyn het, maar wat per abuis uit die Engelse teks van Goewermentskennisgewing No. 1082 van 4 Mei 1951 weggelaat is, by te voeg.

* No. 1204.]

[18 May 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF AGRICULTURAL IMPLEMENTS AND MACHINERY, AMENDMENT.

In terms of regulation 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) further amend Government Notice No. 1693 of the 20th July, 1950 (Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery), by the substitution for the Second Schedule thereof of the following new Schedule;
- (2) withdraw Government Notice No. 277 of the 2nd February, 1951 (Maximum Prices of Agricultural Implements and Machinery, Amended).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—The effect of this notice is to increase the maximum prices of the Agricultural Implements and Machinery specified in the Schedule to this notice. The increase is due to the rise in the price of steel.

SCHEDULE.

AGRICULTURAL IMPLEMENTS MANUFACTURED BY THE SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED.

Description.	Maximum Wholesale Price.	Retail Price.
£ s. d.	£ s. d.	
Ploughs—		
P. 20, Balance movement.....	30 3 6	35 1 6
P. 24 (P. 20, Forward movement).....	30 3 6	35 1 6
P. 23, Light double furrow plough.....	18 16 3	21 17 6
P. 33 (P. 23, with third furrow attachment).....	23 3 6	26 18 9
P. 262, Double furrow tractor plough..	48 14 3	56 12 9
"Omslag" with two extra shares.....	22 2 0	25 13 9
V.S. 8-inch plough with heel.....	3 15 3	4 7 6
V.S. 10-inch plough with heel.....	3 16 3	4 8 6
V.S. 12-inch plough with heel.....	4 10 3	5 4 9
S.S. 6-10-inch, light.....	3 18 6	4 11 3
S.S. 6-10-inch, heavy.....	4 5 0	4 18 9
S.S. 9-12-inch.....	7 16 9	9 2 3
I.S. 10-inch.....	4 15 9	5 11 3
I.S. 12-inch.....	5 2 3	5 18 9
P. 12-inch.....	7 16 9	9 2 3
Hillside.....	5 12 3	6 10 3
Cultivators and Planters—		
C.S. 2.....	3 12 0	4 3 6
M.C. 5, with two extra tynes.....	6 6 6	7 7 0
M.C. 6, with two extra tynes.....	7 0 6	8 3 3
S. 51, with two extra tynes.....	5 12 6	6 10 9
S. 59 (tobacco cultivator).....	5 9 9	6 7 6
Ridger, with low straight wings.....	5 8 6	6 6 0
Ridger, with high wings.....	5 8 6	6 6 0
Single row planter, with fertilizer attachment.....	11 12 9	13 10 6
Single row planter, without fertilizer attachment.....	9 16 0	11 7 9
Harrows—		
6-foot disc harrow with disselboom..	33 8 0	38 16 6
8-foot disc harrow with disselboom..	36 19 0	42 19 3
Triangular, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth.....	3 3 9	3 14 0
Diamond, 2 section, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth	5 6 0	6 3 0
Diamond, 3 section, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth	8 2 0	9 8 3
Diamond, 4 section, $\frac{3}{8}$ -inch, square teeth	10 13 9	12 8 6
Diamond, 2 section, $\frac{1}{2}$ -inch, square teeth	5 10 0	6 7 9
Diamond, 3 section, $\frac{1}{2}$ -inch, square teeth	8 6 0	9 13 0
Diamond, 4 section, $\frac{1}{2}$ -inch, square teeth	11 2 9	12 18 9
Harrows, Zig-Zag type with 7-inch teeth—		
2 section, light.....	6 5 0	7 5 3
3 section, light.....	9 17 3	11 9 3
3 section, medium.....	10 11 3	12 5 6
3 section, heavy.....	11 12 0	13 9 6
4 section, light.....	13 0 0	15 2 3
4 section, medium.....	14 1 6	16 7 3
4 section, heavy.....	15 6 9	17 16 6
Shellers and Grinders—		
Hand mealie sheller.....	1 15 9	2 1 6
No. 4 mealie grinder.....	6 2 9	7 2 6
No. 6 mealie grinder.....	15 11 6	18 2 0

* No. 1204.]

[18 Mei 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN LANDBOUGEREEDSKAP EN -MASJINERIE.—WYSIGING.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig Goewermenskennisgewing No. 1693 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -masjinerie) hierby verder deur die Tweede Bylae daarvan deur die volgende nuwe Bylae te vervang;
- (2) herroep Goewermenskennisgewing No. 277 van 2 Februarie 1951 (Maksimum Pryse van Landbougereedskap en -masjinerie—Wysiging).

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die maksimum pryse van die landbougereedskap en -masjinerie in die Bylae van hierdie kennisgewing aan-gegee, te verhoog. Die verhoging is aan 'n styging in die prys van staal te wyte.

BYLAE.

LANDBOUGEREEDSKAP DEUR SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED, VERVAARDIG.

Beskrywing.	Maksimum groot-handelpryse.	Klein-handelpryse.
£ s. d.	£ s. d.	
Ploë—		
P. 20 gebalanseerde beweging.....	30 3 6	35 1 6
P. 24 (P. 20 voorwaartse beweging).....	30 3 6	35 1 6
P. 23 ligte dubbelyvoorploeg.....	18 16 3	21 17 6
P. 33 (P. 23 met derdevoor-onderdele).....	23 3 6	26 18 9
P. 262, dubbelyvoor-trekkerploeg.....	48 14 3	56 12 9
Omslagploeg met twee ekstra skare.....	22 2 0	25 13 9
V.S. 8 duim, met skoen.....	3 15 3	4 7 6
V.S. 10 duim, met skoen.....	3 16 3	4 8 6
V.S. 12 duim, met skoen.....	4 10 3	5 4 9
S.S. 6-10 duim, lig.....	3 18 6	4 11 3
S.S. 6-10 duim, swaar.....	4 5 0	4 18 9
S.S. 9-12 duim.....	7 16 9	9 2 3
I.S. 10 duim.....	4 15 9	5 11 3
I.S. 12 duim.....	5 2 3	5 18 9
P. 12 duim.....	7 16 9	9 2 3
"Hillside"-ploeg.....	5 12 3	6 10 3
Skoffelploë en planters—		
C.S. 2.....	3 12 0	4 3 6
M.C. 5, met twee ekstra tande.....	6 6 6	7 7 0
M.C. 6, met twee ekstra tande.....	7 0 6	8 3 3
S. 51, met twee ekstra tande.....	5 12 6	6 10 9
S. 59 (tabakskoffelploeg).....	5 9 9	6 7 6
Operdploeg, met lae reguit vurk.....	5 8 6	6 6 0
Operdploeg, met hoë vurk.....	5 8 6	6 6 0
Enkelryplanter, met kunsmistoestel.....	11 12 9	13 10 6
Enkelryplanter, sonder kunsmistoestel.....	9 16 0	11 7 9
Be—		
6 voet-skotteleg, met disselboom.....	33 8 0	38 16 6
8 voet-skotteleg, met disselboom.....	36 19 0	42 19 3
Driehoekige, vierkantige tande, $\frac{3}{8}$ duim.....	3 3 9	3 14 0
Diamant, vierkantige tande, $\frac{1}{2}$ duim, twee stukke.....	5 6 0	6 3 0
Diamant, vierkantige tande, $\frac{3}{4}$ duim, drie stukke.....	8 2 0	9 8 3
Diamant, vierkantige tande, $\frac{1}{2}$ duim, vier stukke.....	10 13 9	12 8 6
Diamant, vierkantige tande, $\frac{3}{8}$ duim, twee stukke.....	5 10 0	6 7 9
Diamant, vierkantige tande, $\frac{1}{2}$ duim, drie stukke.....	8 6 0	9 13 0
Diamant, vierkantige, $\frac{3}{8}$ duim, vier stukke.....	11 2 9	12 18 9
Sigsag-tipe met plat tande, 7 duim—		
2 stukke, lig.....	6 5 0	7 5 3
3 stukke, lig.....	9 17 3	11 9 3
3 stukke, middelslag.....	10 11 3	12 5 6
3 stukke, swaar.....	11 12 0	13 9 6
4 stukke, lig.....	13 0 0	15 2 3
4 stukke, middelslag.....	14 1 6	16 7 3
4 stukke, swaar.....	15 6 9	17 16 6
Mielie-afmakers en meule—		
Handmielie-afmaker.....	1 15 9	2 1 6
No. 4-mieliemeul.....	6 2 9	7 2 6
No. 6-mieliemeul.....	15 11 6	18 2 0

* No. 1205.]

[18 May 1951.]

IMPORT CONTROL.

I, Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen, Director of Imports and Exports, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by paragraphs 3 and 5 of Government Notice No. 1102 of the 10th June, 1949, do hereby amend Government Notice No. 1028 of the 27th April, 1951, as follows:—

1. By the addition to Schedule A, after Group X, of the following:—

GROUP XI.—MINING INDUSTRY.

- (1) GOLD MINES.
(2) OTHER MINES.

GROUP XII.—GOVERNMENT DEPARTMENTS, SEMI-GOVERNMENT BODIES, PROVINCIAL ADMINISTRATIONS AND SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

GROUP XIII.—(A) MUNICIPALITIES AND LOCAL AUTHORITIES.
(B) PUBLIC UTILITIES INCLUDING RAND WATER BOARD, ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION AND SOUTH AFRICAN BROADCASTING CORPORATION.

2. By the deletion of the word "not" where it appears between the words "must" and "be" in Note 3 in page 29 of *Government Gazette Extraordinary* No. 4591 of the 27th April, 1951.

3. By the deletion of the figure 6 where it appears in Note 4 in the same page, and the substitution therefor of the figure 7.

4. By the deletion of the figure 6 where it appears in Note 4 in page 33 of the above-numbered *Gazette* and the substitution therefor of the figure 7.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Director of Imports and Exports.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 1202.]

[18 May 1951.]

SPECIAL LEVY ON DRIED FRUIT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dried Fruit Board, established in terms of section 2 of the South African Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, has, in terms of section 17 of that Scheme and with my approval, imposed a special levy of £2 (two pounds) per 2,000 lb. net weight on the dried fruit known as stalk raisins, stalk muscatels and loose muscatels.

And I further make known that the said levy shall come into operation on the date of publication of this notice.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

* No. 1205.]

[18 Mei 1951.]

INVOERBEHEER.

Ek, Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen, Direkteur van Invoer en Uitvoer, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe 3 en 5 van Goewermmentskennisgewing No. 1102 van 10 Junie 1949, wysig hierby Goewermmentskennisgewing No. 1028 van 27 April 1951 as volg:—

1. Deur byvoeging by Lys A, na Groep X, van die volgende:—

GROEP XI.—MYNBOUBEDRYF.

- (1) GOUDMYNE.
(2) ANDER MYNE.

GROEP XII.—STAATSDEPARTEMENTE, SEMI-STAATSLIGGAME, PROVINSIALE ADMINISTRASIES EN SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWES.

GROEP XIII.—(A) MUNISIPALITEITE EN PLAAS-LIKE BESTURE.
(B) OPENBARE UTILITEITSMATSKAPPY MET INBEGRIIP VAN RANDWATERRAAD, ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE EN SUID-AFRIKAANSE UITSAAIKORPORASIE.

2. Deur die skrapping van die woord „not” waar dit tussen die woorde „must” en „be” in Nota 3 op bladsy 29 van *Buitengewone Staatskoerant* No. 4591 van 27 April 1951 voorkom.

3. Deur die skrapping van die syfer 6 waar dit in Nota 4 op dieselfde bladsy voorkom, en die vervanging daarvan deur die syfer 7.

4. Deur die skrapping van die syfer 6 waar dit in Nota 4 op bladsy 33 van bogenoemde *Staatskoerant* voorkom, en die vervanging daarvan deur die syfer 7.

C. L. F. BORCKENHAGEN,
Direkteur van Invoer en Uitvoer.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1202.]

[18 Mei 1951.]

SPESIALE HEFFING OP DROËVRUGTE.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Droëvrugteraad, ingestel ingevolge artikel 2 van die Suid-Afrikaanse Droëvrugteskema, gepubliseer by Proklamasie No. 332 van 1949, kragtens artikel 17 van daardie Skema en met my goedkeuring, 'n spesiale heffing van £2 (twee pond) per 2,000 lb. netto gewig op die droëvrugte bekend as trosrosyntjies, trosmuskadels en losmuskadels opgelê het.

En ek maak verder bekend dat genoemde heffing op die datum van publikasie hiervan van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate